



Bogatynia

ISSN 2299-9868

www.bogatynia.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Nr 5 (75) czerwiec 2016
BEZPŁATNY

BIAŁOPOLE • BRATKÓW • DZIAŁOSZYN • JASNA GÓRA • KRZEWINA • KOPACZÓW • LUTOGNIEWICE
OPOLNO ZDRÓJ • PORAJÓW • POSADA • SIENIAWKA • WYSZKÓW-WOLANÓW



**Burmistrz
Andrzej Grzmielewicz
zaprasza na**

KARBONALIA 2016

Bogatynskie Dni Węgla i Energii

**MESAJAH
24 CZERWCA**

**IRA
26 CZERWCA**

**SYLWIA
GRZESZCZAK
25 CZERWCA**

**LUNAPARK
V-MAX**

potężne śmigło o średnicy 55m!
PO RAZ PIERWSZY
W POLSCE!

**IREK BIELENINIK
GOŚĆ SPECJALNY**

DINOPARK

WWW.KARBONALIA.PL

**MONSTER
GIGANTYCZNE WAHADŁO**

JEDNE Z NAJWIĘKSZYCH KARUZEL
W EUROPIE!

W numerze:

**Wywiad
z Burmistrzem**



Bieżące sprawy samorządu,
Karbonalia, szpital oraz
inwestycje gminne

str. 2

**44. rocznica mszy
prymicyjnej**



12 czerwca miała miejsce
podniosła uroczystość
upamiętniająca odprawienie
mszy prymicyjnej przez
ks. Jerzego Popiełuszkę.

str. 5

**Olimpiada
Przedszkolaków**



Najmłodszy sportowcy
wystartowali w konkurencjach
lekkoatletycznych: bieg na 40
metrów, rzut piłeczką, skok w dal.

str. 13

**Energia
Mieszkańców**



Rozmowa z Agatą Czernik –
bogatynianką, która leci na
Igrzyska Olimpijskie w Brazylii.

str. 19

Szczegółowy program na stronach od 9 do 12

Poniedziałek

- 15.00 – 16.00
Jerzy Wiśniewski
- 16.00 – 17.00
Krystyna Gnacy
Jarosław Woźnicki
- 16.30 – 17.00
Robert Flak

Wtorek

- 13.30 – 14.30
Dorota Bojakowska
Filip Barbachowski
- 14.00 – 15.00
Artur Siwak
Krzysztof Peremicki
- 15.00 – 16.00
Zygmunt Kostecki
Katarzyna Piestrzyńska-Fudali

Środa

- 14.30 – 15.30
Eugeniusz Kubica
- 15.00 – 15.30
Piotr Kawecki
Michał Kubica
- 15.00 – 16.00
Krystyna Dudziak-Piwowska

Czwartek

- 14.00 – 15.00
Tomasz Wieliczko

Piątek

- 12.00 – 13.00
Ryszard Morawski
- 13.00 – 14.00
Tomasz Tracz
Henryk Komarnicki
Krzysztof Musielak

Biurowo tel. 75 77 25 136 do 139. Poza godzinami pracy urzędu, tj. po godz. 15.30 od wtorku do czwartku i po godz. 14.00 w piątek prosimy korzystać z domofonu znajdującego się po prawej stronie drzwi wejściowych do budynku urzędu.

**W Urzędzie Miasta i Gminy
w Bogatyni, w sprawie
skarg i wniosków
mieszkańców, przyjmują:**

Burmistrz Miasta i Gminy

Andrzej Grzmielewicz

Zastępca Burmistrza ds. Polityki

Regionalnej Monika Oleksak

w każdy poniedziałek w godz.

15.00 – 17.00 w budynku przy ul.

Daszyńskiego 1 (I piętro, pokój nr 15)

Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji

Dominik Matelski w każdy

poniedziałek w godz. 15.00 – 17.00

w budynku przy ul. I-go Maja

Zapisy prowadzi Biuro Obsługi

Interesanta, ul. Daszyńskiego 1,

parter (pok. nr 5), tel. 75 77 25 100.

Bieżące sprawy samorządu, zbliżające się Karbonalia, sytuacja w szpitalu oraz inwestycje gminne

Rozmowa z Burmistrzem

Panie Burmistrzu, zacznijmy od gorącego tematu, a mianowicie od bogatyńskiego Szpitala. Kilkanaście dni temu Telewizja Wrocław wyemitowała niepokojący materiał o sytuacji w bogatyńskim szpitalu.

Na samym początku chciałbym wszystkich uspokoić i zapewnić, że nic złego z naszym szpitalem się nie dzieje. Szpital w Bogatyni jest i będzie funkcjonował. To priorytet dla całego samorządu Bogatyni. Co do materiału telewizji Wrocław, to uważam go za mocno zmanipulowany, nieprawdziwy, szkodzący naszej placówce i wprowadzający niepokój, podkreślę, nieuzasadniony niepokój mieszkańców. Nie wiem, jaki mieli cel redaktorzy z Wrocławia, podając informacje nieprecyzyjne, wręcz nieprawdziwe. Wypowiedzi osób w tym materiale, w tym także moja, są mocno „powycinane”, „wyrwane z kontekstu”. Nigdy nie miałem zamiaru i myślę, że nikt z naszych samorządowców nie miał zamysłu likwidacji naszego szpitala. Wprost przeciwnie, wszelkie nasze działania, mówię tutaj o działaniach zarówno burmistrza, jak i całej rady, mają na celu normalne funkcjonowanie szpitala oraz jego ciągły rozwój.

W takim razie dlaczego, Pana zdaniem, redaktorzy z Telewizji Wrocław przedstawili sprawę w tak drastyczny sposób.

Niestety, nie znam odpowiedzi na to pytanie. Nie wiem, jaki był cel takiego działania, mogę tylko się domyślać, że tego typu materiały powstają na czyjeś zlecenie. Nie wiem, byc może komuś nasz szpital przeszkadza i być może ktoś wolałby, aby tej placówki nie było. Dlatego oświadczam, że nie pozwolę na likwidację, tego nad czym tyle pracowaliśmy i gdzie włożyliśmy tak wiele sił.

Jednak problem finansowania pojawił się. Proszę powiedzieć Czytelnikom na czym on polega.

Rzeczywiście pojawiły się pewne komplikacje, ponieważ została zakwestionowana przez Najwyższą Izbę Kontroli dotychczasowa forma finansowania szpitala przez Gminę Bogatynia. Nie możemy, jak miało to miejsce dotychczas, zlecać dodatkowych usług medycznych dla Mieszkańców. Jesteśmy w trakcie rozwiązania tego problemu. Pragnę tutaj podkreślić, z pełną odpowiedzialnością, że nie ma żadnego zagrożenia jeżeli chodzi o zdrowie i bezpieczeństwo Mieszkańców. Mam nadzieję, że w najbliższym czasie problem ten zniknie, a przyczynić się do tego mogą zmiany ustawowe, które spowodują likwidację niesprawiedliwych, krzywdzących kontraktów. W założeniach nowej ustawy jest przekazanie kompetencji podziału środków na leczenie służbom Wojewody. Jestem przekonany, że te zmiany pomogą w funkcjonowaniu także naszego szpitala. Na dzień dzisiejszy mamy bardzo niesprawiedliwą sytuację, w której, tak niewielka, a zarazem potrzebna jednostka jak Szpital w Bogatyni musi konkurować np. ze Szpitalem w Zgorzelcu. Nasze placówki różnią się od siebie, ale podkreślę po raz kolejny, Samorząd Bogatyni nie zrezygnuje z naszego szpitala i będziemy robili wszystko, aby funkcjonował w takiej formie jak dotychczas, a może nawet szerszej.

Co ma Pan na myśli mówiąc o szerszej formie działania.

Nie mogę w tej chwili mówić o szczegółach, ale mamy wiele pomysłów, które miejmy nadzieję znacząco wpłyną na funkcjonowanie całego SP ZOZ-u w Bogatyni. Dotychczasowe nasze działania, jak

też przysze, ukierunkowane są na rozwój służby zdrowia w Bogatyni.

Czy ma Pan na myśli kolejne modernizacje i unowocześnienie placówek służby zdrowia? Ostatnie lata to duże inwestycje w Szpitalu w Bogatyni.

Tak, to prawda, w ostatnich latach zainwestowaliśmy duże środki w modernizację Szpitala Gminnego w Bogatyni. Przyznam, iż remontom poddane zostały poradnie obsługujące bardzo dużą liczbę pacjentów. Izba Przyjęć przeszła kapitalny remont, a to właśnie tutaj pacjenci mają pierwszy kontakt z naszym szpitalem. Nie można nie wspomnieć oczywiście o oddziałach: chirurgii, noworodkowym, sali porodów, wszystko to jeszcze kilka lat wstecz przypominało wyglądem lata siedemdziesiąte ubiegłego wieku, a dzisiaj są to nowoczesne oddziały świadczące usługi na najwyższym poziomie, mogące konkurować

z najlepszymi szpitalami w województwie. W ostatnim czasie udało nam się doprowadzić również do wymiany windy w szpitalu, czy wyposażenie w nowoczesny sprzęt rehabilitacyjny. Przywróciliśmy również funkcjonowanie Przychodni przy ul. Wyczółkowskiego. Mam świadomość tego, że dużo udało się zrobić, ale wiele jeszcze przed nami. Planujemy pozyskać środki i wykonać termomodernizację całego Szpitala. Mamy również zamiar wybudować nową przychodnię zdrowia w Porajowie. Wszystkie działania, jakich dokonujemy w służbie zdrowia, a jest ich niemało, mają na celu zabezpieczenie opieki zdrowotnej Mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia. Chciałbym w tym miejscu powiedzieć o jeszcze jednej, niezwykle istotnej kwestii, a mianowicie o całym personelu naszego SP ZOZ-u. Mamy świetnych lekarzy, niesamowite pielęgniarki, które sły-

Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia
Bogatynia, 9 czerwca 2016 r.

Szanowni Mieszkańcy,

ostatnie lata w Mieście i Gminie Bogatynia, to szczególna praca na rzecz służby zdrowia, oraz ciągłej modernizacji Szpitala Gminnego w Bogatyni. Bogatyński szpital, który jest jedynym w Polsce szpitalem gminnym, przechodzi sukcesywne remonty oraz wyposażony jest w nowoczesny sprzęt.

Nieustannie podkreślam, iż ochrona zdrowia mieszkańców jest priorytetem Gminy Bogatynia. Dlatego też podejmuję wszelkie działania, aby nasi mieszkańcy czuli się tutaj bezpiecznie. Dowodem na te słowa, są prace przeprowadzone w bogatyńskiej placówce. W ostatnim czasie gruntownie odremontowano i kompleksowo wyposażono: izbę przyjęć, oddział chirurgiczny, noworodkowy oraz porodówkę. Poprawiono również estetykę i otoczenie wokół szpitala, wraz z wybudowaniem nowych miejsc parkingowych. Wszystkie te zmiany służą lokalnej społeczności i wpływają na bezpieczeństwo, oraz komfort pacjentów, a także pracę personelu medycznego.

Zawsze byłem i będę otwarty na współpracę i dialog ze wszystkimi instytucjami i podmiotami działającymi na rzecz dobra Mieszkańców oraz naszej gminy.

Zapewniam, że szpital w Bogatyni będzie funkcjonował nadal w niezminionej formie, a wszelkie podjęte działania zapewnią prawidłowe funkcjonowanie SP ZOZ-u, zabezpieczą pracowników, kontrakty z NFZ, a przede wszystkim bezpieczeństwo zdrowotne Mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia.

Oświadczam, iż z największą starannością oraz należytą uwagą podchodzę do spraw związanych ze służbą zdrowia, a wraz z samorządem Bogatyni robię absolutnie wszystko, aby bogatyński szpital pomimo trudności nadal funkcjonował i nieustannie się rozwijał.

Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia
Andrzej Grzmielewicz

ul. Daszyńskiego 1
39-920 Bogatynia
tel. 75 77 25 116 do 118
fax 75 77 25 109



Bogatynia, ul. II Armii WP 14
tel. 75 77 25 291
tel. 75 77 25 292
tel. 75 77 25 293

Ośrodek Rozwiązywania Problemów Uzależnień i Pomocy Rodzinie

- **Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób uzależnionych** wtorek - od godz. 18:00, czwartek - od godz. 16:00,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób współuzależnionych** 1-3 środa miesiąca - od godz. 16:00,
- **Punkt Interwencji Kryzysowej ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie** poniedziałek - godz. 14:00-19:00, wtorek - godz. 12:00-15:30, tel. 75 77 25 293,
- **Grupa Edukacyjno-Wspierająca dla Ofiar Przemocy w Rodzinie** wtorek - godz. 16:00-18:00, tel. 75 77 25 293,
- **Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania przemocy w Rodzinie** posiedzenia Zespołu zgodnie z zapotrzebowaniem, tel. 75 77 25 293,
- **Konsultacje psychologiczne dla klientów Ośrodka** wtorek - od godz. 18:00, tel. 75 77 25 291,
- **Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,
- **Grupy wsparcia dla osób uzależnionych** piątek - godz. 18:00,
- **Trening Zastępowania Agresji** poniedziałek - godz. 16:00,
- **Grupa AA** czwartek - godz. 18:00,
- **Konsultacje oraz zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób mających problemy z zazywaniem środków psychoaktywnych** poniedziałek od godz. 15:00 do 16:00, oraz od 19:00 do 20:30,
- **Trening zachowań konstruktywnych dla osób uzależnionych** środa - godz. 15:00.

na z profesjonalizmu i ogromnego zaangażowania w pomoc pacjentom. Cały personel, cała służba zdrowia w Bogatyni to największy potencjał naszego SP ZOZ-u.

Panie Burmistrzu, szpital w Bogatyni to również zabezpieczenie medyczne dla kopalni i elektrowni.

Oczywiście, nasza placówka jest pierwszym miejscem, do którego trafiają osoby ulegające wypadkom na terenie naszych dwóch potężnych zakładów. Funkcjonowanie zarówno elektrowni, jak i kopalni jest kolejnym argumentem do tego, aby czynić wszystko dla istnienia szpitala w Bogatyni. Oczywiście nie życzymy nikomu jakichkolwiek wypadków, ale ryzyko nieszczęśliwych zdarzeń w Turowie istnieje. W takich również przypadkach nasz gminny szpital jest pierwszą jednostką, która może udzielić pomocy, ratując zdrowie i życie poszkodowanym. Proszę pamiętać, że bardzo często liczą się minuty jak nie sekundy, a niestety pokonanie drogi do Zgorzelca zajmuje dużo więcej czasu niż do Bogatyni, dlatego chciałbym, aby właśnie to zrozumieli wszyscy Ci, którzy uważają szpital bogatyński za niepotrzebny.

Wiemy również, że bogatyński SP ZOZ świadczy pomoc, na którą nie otrzymał kontraktu.

Tak od kilku lat nasz SP ZOZ świadczy usługi w tzw. opiece nocnej i świątecznej bez kontraktu. Problem polega na tym, że kontrakt na to zadanie otrzymał tylko szpital w Zgorzelcu, my natomiast, aby wyjść naprzeciw oczekiwaniom Mieszkańców i w trosce o ich zdrowie, zdecydowaliśmy się na funkcjonowanie Izby Przyjęć wieczorami i w dni wolne od pracy, a koszty z tym związane pokryć z własnych środków. Jest to kolejny dowód na niesprawiedliwe funkcjonowanie obecnego systemu. Warto tutaj poruszyć też kwestię nadwykonań przez bogatyński SP ZOZ, które są wielomilionowe, a kontrakty zawierane z naszą placówką są mocno niedoszacowane. To wszystko powoduje komplikacje z płynnością finansową i mówię tutaj już nie tylko o naszym szpitalu, ale o całej służbie zdrowia.

Przechodząc do kolejnego tematu możemy zapewnić Mieszkańców Gminy Bogatynia o tym, że Gmina nie planuje likwidacji szpitala.

Oczywiście, z całą stanowczością i odpowiedzialnością zapewniam, że szpital w Bogatyni był i będzie.

To bardzo dobra wiadomość dla Mieszkańców. Panie Burmistrzu, przejdźmy do kolejnego tematu, już za tydzień, 24 czerwca niezwykle wydarzenie w Bogatyni, kolejna edycja Bogatyńskich Dni Węgla i Energii Karbonalia 2016.

Tak, 24 czerwca rozpoczynamy kolejną, piątą edycję Karbonaliów. Wiele atrakcji czeka na mieszkańców i przybyłych gości. Nie ukrywam, że chcemy nawiązać charakterem imprezy do poprzednich edycji, jednak w tym roku będzie dużo ciekawych nowości, których nie chciałbym teraz zdradzać, a na które wszystkich zapraszam.

Co to znaczy, że Karbonalia charakterem będą przypominały poprzednie edycje?

Karbonalia są świętem miasta, świętem wszystkich mieszkańców, zawsze staram się, aby każdy wyjątkowo mógł spędzić te dni. Niewątpliwie jest to oryginalne wydarzenie i chcemy, aby takim pozostało. W programie naszego święta znajdują się elementy, które nasi mieszkańcy dobrze znają. Rozpocniemy w piątek po godzinie 17 barwnym Karbodorowodem. Wzdłuż ulicy Daszyńskiego tradycyjnie rozmieszczony zostanie Jarmark, do Parku im. Św. Jana Pawła II zawitają dinozaury, odbędą się Mistrzostwa Świata w Pchaniu Wózka z Węglem, czy też ugotujemy wspólnie zupę z dinozaura w wielkim garze. Wszystkie te atrakcje będą dostępne przez te trzy dni w Bogatyni. Oczywiście nie zabraknie ekstremalnych instalacji dla wszystkich o silnych nerwach. Dodam tylko, że tegoroczne urządzenia będą miały polską premierę właśnie w Bogatyni, nigdy wcześniej nie były wykorzystywane w naszym kraju. Karbonalia to rzecz jasna także koncerty gwiazd. I tak w piątek gwiazdą wieczoru będzie Mesajah, w sobotę Sylwia Grzeszczak, natomiast w niedzielę publiczność bawić będzie zespół IRA. Myślę, że każdy znajdzie coś dla siebie, zachęcam wszystkich do zapoznania się ze szczegółowym programem Karbonaliów i zapraszam na nasze święto.

Karbonalia to niewątpliwie świetna zabawa, ale powodują również pewne utrudnienia. Centrum miasta zostanie wyłączone z ruchu pojazdów.

Rzeczywiście, aby zapewnić maksimum zabawy przy zachowaniu pełni bezpieczeństwa wyłączymy, jak miało to miejsce w latach ubiegłych, część ulicy Daszyńskiego, a dokładnie od skrzyżowania z ulicą Dworcową, obok urzędu do krzyżówki z ulicą Pocztową. Nieprzejezdna będzie również ulica Traugutta, Sportowa i część Kusocińskiego. Utrudnienia te potrwać od 20 do 28 czerwca. Z góry przepraszam za te komplikacje, szczególnie mieszkańców tych ulic, ale jest to niezbędne, a każdy kto będzie musiał poruszać się po wspomnianych ulicach pojazdami, może uzyskać odpowiednią przepustkę.

Karbonalia to niewątpliwie największa impreza tego typu w regionie, ilu gości „z zewnątrz” spodziewają się organizatorzy?

Karbonalia to przede wszystkim nasze święto i zależy mi głównie na obecności oraz świetnej zabawie naszych Mieszkańców. Nie mniej jednak jesteśmy gościnnym społeczeństwem i liczymy na obecność naszych sąsiadów. W poprzednich edycjach gościli u nas licznie mieszkańcy Zgorzelca, ale nie tylko, wiem również o dużym zainteresowaniu Karbonaliami w Lubaniu, Bolesławcu czy Jeleniej Górze. Karbonalia są dobrze rozpoznawalną marką w wielu zakątkach naszego województwa, w związku z tym zapraszamy i jesteśmy gotowi przyjmując wszystkich gości, którzy zechcą skorzystać z naszej oferty. Mam nadzieję, że wśród tylu atrakcji każdy znajdzie coś dla siebie.

Krótko mówiąc, dużo dobrej zabawy w Bogatyni w pierwszy weekend zbliżających się wakacji.

Tak, data rzeczywiście nie jest przypadkowa, zależało nam na tym, ażeby Bogatynia rozpoczęła wakacje dobrą zabawą. Bardzo serdecznie wszystkich Mieszkańców zapraszam.

Panie Burmistrzu faktycznie zbliżają się wakacje, pojawia się naturalne pytanie, co z zalewem?

Oczywiście, wszyscy nie możemy się doczekać, kiedy będziemy mogli korzystać z kąpielisk na bogatyńskim zalewie. Ta długo wyczekiwana i niezwykle ważna inwestycja, jaką jest rewitalizacja bogatyńskiego zalewu mam nadzieję niebawem się rozpocznie. Komplet

dokumentów jest złożony w Interreg-u, w chwili obecnej czekamy na weryfikację projektu i zaraz po uruchomieniu programu staniemy do konkursu celem pozyskania środków zewnętrznych. Tak poważna inwestycja musi być współfinansowana ze środków zewnętrznych. Przy tej inwestycji naszym partnerem jest strona czeska. Cały projekt modernizacji zalewu został mocno zaktualizowany, w porównaniu do pierwotnej wersji, wprowadziliśmy wiele ciekawych elementów rekreacyjnych, zdrowotnych, fitness, ale także edukacyjnych (ścieżki edukacyjne). Czas potrzebny na realizację tej inwestycji to około 1,5 roku od czasu, kiedy dostaniemy środki unijne. Jestem przekonany, że inwestycja niebawem się rozpocznie.

Tematem zbliżonym do modernizacji zalewu jest również inwestycja basenu w Zespole Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Bogatyni.

W chwili obecnej Gmina Bogatynia rozpoczęła remont basenu w Zespole Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Bogatyni. Zadanie podzielone jest na dwa etapy. W pierwszym etapie będzie sporządzona dokumentacja oraz ogłoszone postępowanie na wyłonienie wykonawcy oraz remont niecki, a także urządzeń uzdatniających wodę. W przyszłym roku planujemy rozbudowę istniejącego basenu poprzez instalację nowych urządzeń. Koszt modernizacji basenu to około 850 tys. zł. Na tę inwestycję udało się również pozyskać środki zewnętrzne w 50%. Pierwszy etap i uruchomienie basenu ze wszystkimi odbiorami niezbędnymi przy tego typu modernizacji nastąpi najpóźniej do października br.

Mieszkańcy Bogatyni przemierzający Aleję

Zesłańców Sybiru zauważyli z pewnością nową ścieżkę, proszę powiedzieć coś na temat tej inwestycji.

Ścieżka pieszo – rowerowa o której mówimy jest to inwestycja, o którą mocno zabiegali mieszkańcy. Ścieżka ta łączy istniejące już ciągi biegnące w stronę granicy z Republiką Czeską i wpisuje się w szerszy plan, który mamy zamiar realizować w najbliższym czasie, a mianowicie budowę ścieżki pieszo – rowerowej, najpierw od ulicy Białogórskiej w Bogatyni do Opolna Zdrój, a w kolejnych latach aż do Porajowa na Trójstyk. Na tę inwestycję również udało pozyskać nam się środki zewnętrzne. Będąc już w okolicach drogi Białogórskiej warto wspomnieć o rondzie, które powstanie na skrzyżowaniu ulicy Opolowskiej z drogą do Jasnej Góry, a które znacząco poprawi bezpieczeństwo na tym skrzyżowaniu. Będąc również przy drodze Bogatynia – Opolno Zdrój chciałbym zapewnić, iż czynimy wszelkie starania mające na celu naprawę, wymianę nawierzchni drogi powiatowej Bogatynia – Opolno. Jest to droga powiatowa, samorząd Bogatyni nie odpowiada za jej stan ani utrzymanie, ale po zmianach, jakie dokonały się w Starostwie i objęciu tej funkcji przez p. Urszulę Ciupak jesteśmy na dobrej drodze do rozwiązania wielu problemów i prowadzimy dialog, który, miejmy nadzieję, doprowadzi w niedługim czasie do oczekiwanego remontu zapomnianej do tej pory drogi.

Panie Burmistrzu, dziękujemy za rozmowę.



Bezpieczeństwo w Gminie Bogatynia

Stan bezpieczeństwa publicznego, przeciwpowodziowego i przeciwpożarowego na terenie Gminy Bogatynia to jeden z głównych tematów sesji Rady Miejskiej, która odbyła się w środę 1 czerwca w Sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni.

Sesja rozpoczęła się od bardzo miłego akcentu, jakim było uhonorowanie Prezesa Polskiego Związku Działkowców Antoniego Molki, który przyjął gratulacje i podziękowania za wiele lat pracy na rzecz ogrodów działkowych.

Następnie Przewodnicząca Rady Miejskiej Dorota Bojowska oddała głos zaproszonym na sesję gościom, wśród których byli przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji w Zgorzelcu, Komisariatu Policji w Bogatyni, Komendantów Państwowej oraz Ochotniczych Straży Pożarnych. Z racji takich gości bardzo dokładnie omawiany był stan bezpieczeństwa publicznego, przeciwpowodziowego i przeciwpożarowego na terenie Gminy Bogatynia.

Przedstawiciele policji w osobach I Zastępcy Komendanta Powiatowego p.o. nadkom. mgr inż. Jana Doroszczyka oraz Komendanta Komisariatu Policji w Bogatyni nadkom. Tomasa Rogulskiego w swoich wystąpieniach mówili o priorytetach, jakimi kierują się policjanci, podejmując służbę oraz największych zagrożeniach czyhających na mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia, a w szerszym rozumieniu mieszkańców powiatu zgorzeleckiego. Policjanci podawali statystyki związane z rejestracją poszczególnych przestępstw wśród których były m.in.: roboje, kradzieże z włamaniami, zniszczenie mienia, czy

też uszkodzenia ciała. Jak mówił Komendant Rogulski „Widoczny jest progres, jeśli chodzi o poprawę bezpieczeństwa na terenie Gminy. Wynika to z bardzo wielu czynników. Policjanci pracują z pełnym zaangażowaniem i często udaje się wielu przestępstwom zapobiegać. Obserwujemy również, że wzrasta zaufanie do Policji.”

Kolejny na mównicy pojawił się Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Zgorzelcu mł.bryg. Wiesław Wypych, który w bardzo obszernej prezentacji przedstawił stan bezpieczeństwa na terenie całego powiatu z perspektywy pracy strażaków. Komendant mówił o częstotliwości interwencji, o walce z żywiołem oraz o współpracy z Ochotniczymi Zastępami Straży Pożarnej.

Następnie o głos został poproszony nowy Komendant

Straży Miejskiej w Bogatyni Mirosław Nowak, który w swoim wystąpieniu nawiązywał do bardzo owocującej współpracy z policją, objawiającej się wspólnymi patrolami oraz interwencjami na terenie Miasta i Gminy Bogatynia.

Na mównicy pojawił się również Prezes Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego Związku OSP RP w Bogatyni Dominik Matelski oraz Prezes Ochotniczej Straży Pożarnej w Bogatyni Krzysztof Suszczyński, którzy również przedstawili sprawozdania dotyczące wyjazdów oraz interwencji, ale również z dużym entuzjazmem opowiadali o ogromnym zainteresowaniu przez dzieci oraz młodzież z terenu gminy zajęciami prowadzonymi przez OSP.

W dalszej części sesji poruszony był również temat bezpieczeństwa, tyle, że związane go ze zdrowiem. O głos została poproszona Dyrektor Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Bogatyni Jolanta Syposz. Pani Dyrektor przedstawiła sprawozdanie obejmujące działalność w roku 2015, zwracając uwagę na problemy, z jakimi boryka się bogatyńska służba zdrowia, zaznaczając również, iż poprzez remonty przeprowadzone na terenie szpitala znacznie poprawił się komfort leczenia pacjentów. Po wystąpieniu Pani

Jolanty Syposz na sali rozgorzała dyskusja, która dotyczyła przyszłości szpitala. Biorący udział w dyskusji Radni oraz Burmistrzowie jednym głosem mówili, iż nie ma zagrożenia dotyczącego dalszego funkcjonowania bogatyńskiej placówki. „Szpital w Bogatyni był, jest i na pewno będzie” – mówili przedstawiciele Samorządu.

Kolejny punkt sesji dotyczył podjęcia uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru związanego z lokalizacją szklarni w mieście Bogatynia. Ten temat został przedstawiony Miejskim Radnym zarówno przez Burmistrza Miasta i Gminy Andrzeja Grzmielewicza, jak i Zastępcę Burmistrza ds. Inwestycji Dominika Matelskiego. O podjęcie takiej uchwały wystąpił inwestor, czyli firma „Tomatex”.

Następnie Radni podjęli szereg uchwał, wśród których były m.in. uchwała o współpracy w ramach projektu pn. „Rowerem wokół Gór Izerskich”, przeznaczonego do realizacji ze środków Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska, czy też uchwały w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku trybu przetargowego i zawarcie kolejnej umowy dzierżawy.



Wyremontowana siedziba dla mieszkańców

Nowe miejsca spotkań

Rada osiedla nr 7, Rada Osiedla nr 2 oraz Klub Seniora „Serbinów” mają do dyspozycji nowe miejsce spotkań. 30 maja br. uroczystie oddano do użytku wyremontowaną siedzibę, która znajduje się w budynku Zespołu Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Bogatyni.

W pomieszczeniu wykonano niezbędne prace remontowe, a także kompleksowo je wyposażono. W uroczystości wzię-

li udział: Burmistrz Andrzej Grzmielewicz oraz przewodnicząca Rady Miejskiej Dorota Bojowska, radny Eugeniusz

Kubica oraz mieszkańcy osiedli. Jak podkreślali przewodniczący rad, w nowo wyremontowanym pomieszczeniu odbywać się będą spotkania mieszkańców osiedli, a także innych klubów i stowarzyszeń. Nowa sala będzie również służyła członkom Klubu Seniora „Serbinów”.



44. rocznica mszy prymicyjnej

Wspaniała i bardzo podniosła uroczystość miała miejsce w niedzielę, 12 czerwca w Kościele pw. Św. Bartłomieja w Działoszynie. Była to 44. rocznica odprawienia w działoszynskim Kościele Mszy Prymicyjnej przez błogosławionego ks. Jerzego Popiełuszkę.

Uroczystość rozpoczęła się od specjalnie na tę okazję przygotowanego koncertu wykonanego przez Chór Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Działoszynie. Występ wywołał we wszystkich zebranych ogromne wzruszenie i idealnie przygotował do dalszej części uroczystości.

O godzinie 13.00 rozpoczęła się Msza Święta koncelebrowana pod przewodnictwem ks. kan. Ryszarda Trzósło. Homi-

lię natomiast wygłosił ks. kan. Aleksander Leszczyński – kapelan Solidarności.

Ksiądz Aleksander nawiązywał do słów oraz nauk, według których żył i jakie po sobie zostawił błogosławiony ksiądz Jerzy Popiełuszko.

W uroczystości wzięli udział zaproszeni goście, wśród których byli przedstawiciele bogatyńskiego Samorządu z Burmistrzem Andrzejem Grzmiełowiczem i Przewodniczącą Ra-

dy Miejskiej Dorotą Bojakowską na czele, przedstawiciele PGE z Prezesem Sławomirem Zawadą oraz kierownictwo Związków Zawodowych NSZZ Solidarność z terenu Dolnego Śląska.

Po Mszy Świętej wszyscy zebrani udali się pod pomnik bł. ks. Jerzego, gdzie odbyło się uroczyste złożenie kwiatów oraz okolicznościowe przemówienia.

Wszyscy bardzo wyraźnie podkreślali, że pamięć o tym wydarzeniu jest bardzo cenna i ważna, zarówno dla społeczności lokalnej, jak i wszystkich ceniących nauki bł. ks. Jerzego Popiełuszki.



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia

„Twórczy Nie-Zależni”

„Twórczy Nie-Zależni” – specjalny projekt skierowany do młodzieży gimnazjalnej, w środę 1 czerwca, w Dzień Dziecka, zawiązał do Bogatyni. Projekt łączy w sobie działania artystyczne i twórcze z profilaktyką uzależnień. Młodzież otrzymała prezent przyjemny i pożyteczny.

Głównym celem projektu jest kształtowanie wśród młodzieży postawy życia wolnego od środków psychoaktywnych. Takie spotkanie to umiejętne połączenie skutecznych metod profilaktyki uzależnień, przystępnie przekazanej wiedzy teoretycznej oraz muzyki, która stanowi najlepszą formę komunikacji z młodzieżą i wywołuje w niej silne pozytywne emocje.

Poza częścią edukacyjną dla młodzieży została również przygotowana specjalna muzyczna niespodzianka. Do Bogatyni zawiązał brytyj-

ski artysta Roy Bennett, który wraz z grupą znakomitych polskich muzyków wykonał koncert prezentujący przeboje największych artystów zmarłych przedwcześnie wskutek nadużywania lub przedawkowania narkotyków i alkoholu. Uczestnicy projektu poszerzili swoją wiedzę na temat zagrożeń i skutków używania substancji psychoaktywnych. Poza wykładem przeprowadzonym przez Certyfikowanego Specjalistę Terapii Uzależnień Krzysztofa Witkowskiego, który jest również autorem projek-

tu „Twórczy Nie-Zależni”, gimnazjaliści otrzymali specjalnie opracowany folder, w którym zamieszczone zostały informacje na temat zagrożeń płynących z zażywania substancji psychoaktywnych.

Koncert zakończył się wspólnym wykonaniem jednego z utworów. Na scenie oglądaliśmy muzyków, gimnazjalistów oraz zaproszonych gości, wśród których była również Zastępca Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Monika Oleksak.

Projekt „Twórczy Nie-Zależni” został przygotowany przez Fundację Promocji Muzyki i Terapii Green z Wrocławia we współpracy z Urzędem Miasta i Gminy w Bogatyni.



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda



Fot. Piotr Grenda



Są miejsca, czasy, ludzie, których się nie zapomina

Wrócili do szkoły po 50 latach

Z okazji 50-tej rocznicy ukończenia Liceum Ogólnokształcącego w Bogatyni absolwenci rocznika 1966 zorganizowali wspólne spotkanie. 3 czerwca byli uczniowie, nauczyciele oraz zaproszeni goście spotkali się, by powrócić wspomnieniami i z sentymentem odwiedzić mury „swojej” szkoły.

Jubileusz 50-lecia ukończenia szkoły był wyjątkową okazją, by wrócić do dawnych czasów, przywołać ważne postacie i wyjątkowe chwile, by odnaleźć pogubione przyjaźnie, usłyszeć dźwięk szkolnego dzwonka, odszukać siebie na starych, czarno-białych zdjęciach i uśmiechnąć się do wspomnień, ale także, by zdać relacje o swoich losach oraz losach nieobecnych nauczycieli, koleżanek i kolegów. Spotkanie było również okazją do miłych wspomnień związanych ze szkołą. Nie zabrakło opowiadań o wielu zabawnych historiach i wydarzeniach z życia szkoły, ale również stało się inspiracją do refleksji i zadumy.

„Radość ze spotkania była ogromna. Na naszą „podróż sentymentalną” poświęciliśmy cały weekend, aby na nic nie zabrakło nam czasu. Spotkaliśmy się z gospodarzem miasta, czyli panem burmistrzem Andrzejem Grzmielewiczem, z panią dyrektorem liceum Beatą Lipowicz oraz zwiedziliśmy okolicę. Nie obyło się oczywiście bez odwiedzin murów szkoły, gdzie dys-

kusjom, jak wiele zmieniło się w szkole przez te 50 lat, nie było końca. Nasze spotkanie było cudownym czasem, aby przypomnieć sobie i powspominać miejsca, gdzie zdobywaliśmy wiedzę, ale i gdzie wiązały się pierwsze przyjaźnie i sympatie. Cieszę się, że spotkało się ono z tak dużym zainteresowaniem i na hasło „spotkanie po latach” przybyło wiele kolegów i koleżanek rozsianych po całym świecie. Dziękuję Wam wszystkim! Specjalne podziękowania, w imieniu wszystkich absolwentów, kieruję do naszych kochanych pedagogów, którzy zaszczylili nas swoją obecnością. Serdeczne słowa kieruję, również do pana burmistrza Andrzeja Grzmielewicza oraz pani dyrektora liceum Beaty Lipowicz – dziękujemy, iż zaszczyliliście nas Państwo swoją obecnością i razem z nami spędziliście czas. To było dla nas wyjątkowe, wzruszające i sympatyczne spotkanie” – podkreślił pan Józef Banasiewicz, organizator i koordynator spotkania, absolwent bogatyńskiego liceum rocznika 1966.



FOT. JOZEF BANASIEWICZ



FOT. JOZEF BANASIEWICZ

Drodzy Czytelnicy,


dziękujemy za udział w konkursie „Quiz wiedzy o Bogatyni”. Składamy serdeczne gratulacje i wyrazy uznania za wiedzę o naszej Gminie.

Informujemy, iż zwycięzcą konkursu został Michał Drozdek, drugie miejsce zdobył Gerard Hagel, trzecie Kacper Tusień. Po poprawnym rozwiązaniu Quizu powstało hasło: Bogatyńskie Dni Węgla i Energii.



Słowa serdecznych podziękowań kierujemy również do pani Ewy Żebrowskiej oraz Jolanty Medycznej z Zespołu Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Bogatyni za udostępnienie opracowanego Quizu o Bogatyni.

Redakcja Biuletynu Informacyjnego
Miasta i Gminy Bogatynia
„Bogatynia”



SZANOWNA PANI
ZOFIA KULIKOWSKA
PREZES BOGATYŃSKIEGO KOŁA ZWIĄZKU SYBIRAKÓW

KOCHANA ZOSIU z okazji Twoich urodzin składamy Ci najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności i radości. Niech w Twoim sercu gości ciepło i miłość. Przyjmij wyrazy wdzięczności i uznania za całokształt działalności na rzecz naszego Koła, za niestrudzoną aktywność, ale przede wszystkim za serce, które nam okazujesz. Dziękujemy za wytrwałą propagowanie prawdy historycznej a także za pielęgnowanie takich wartości jak: Bóg, Honor, Ojczyzna.

CZŁONKOWIE KOŁA ZWIĄZKU SYBIRAKÓW W BOGATYNI



MARSZ ŻYCIA I RODZINY

KAŻDE ŻYCIE JEST BEZCENNE!

12:00
MSZA ŚWIĘTA
KOŚCIÓŁ
PW. ŚW. MAKSYMILIANA
MARII KOLBEGO W BOGATYNI

13:00
START MARSZU
KOŚCIÓŁ PW. ŚW. MAKSYMILIANA
MARII KOLBEGO W BOGATYNI

FINAŁ:
STADION PRZY
UL. SPORTOWEJ
W BOGATYNI

BOGATYNIA 19 czerwca 2016
WWW.MARSZ.ORG

PARTNER: Centrum Wspierania Inicjatyw dla Życia i Rodziny

PATRONI MEDIALNI: GOSC, PCh24.pl, Polonia Christiana, RADIO GŁOSZCZE, wne, republika, TVP1, solvetv, niedziela, Nasz Dziennik, wSIECI, wPolityce.pl, prawapolityka.pl

ORGANIZATOR: PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA św. Maksymiliana Marii Kolbego

PARTNER: Centrum Wspierania Inicjatyw dla Życia i Rodziny

Sportowa zabawa

W sobotę 4 czerwca 2016 r. na Styku Trzech Granic odbyła się „Międzynarodowa Olimpiada Przedszkolaków”, będąca częścią międzynarodowego festynu „Na Wspólnej Drodze”. W zawodach sportowo-rekreacyjnych wzięły udział dzieci z Przedszkola Publicznego nr 3 w Bogatyni, Przedszkola Publicznego nr 4 w Bogatyni, Przedszkola Publicznego nr 5 w Bogatyni, Przedszkola Publicznego nr 6 w Bogatyni, Przedszkoli z Hradka nad Nysą oraz Zittau.

Organizatorem „Międzynarodowej Olimpiady Przedszkolaków” był Urząd Miasta i Gminy Bogatynia wraz z Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Bogatyni.

Otwarcie Olimpiady było bardzo uroczyste. Najpierw

przedstawiciele przygranicznych miast złożyli kwiaty pod pomnikiem, następnie zaprosili wszystkie dzieci do wspólnej sportowej zabawy i rywalizacji w duchu „Fair Play”. Każde przedszkole wystartowało w pięciu konkurencjach:

rzutach do celu, strzałach na bramkę, skokach w workach, przejściu przez tunel, skokach na piłce. Do końcowej klasyfikacji liczył się wynik całej drużyny, choć punkty i miejsca miały znaczenie tylko symboliczne. Każdy uczestnik był bowiem zwycięzcą Olimpiady i otrzymał złoty medal. Liczyła się przede wszystkim wspólna zabawa. Przedszkolaki mogły również sprawdzić swoje umiejętności przy stacji przygotowanej przez Stowarzyszenie Sportowe Gladiator, gdzie mie-



Fot. Remigiusz Narusiewicz



Fot. Remigiusz Narusiewicz



Fot. Remigiusz Narusiewicz

li do pokonania odcinek z wazilkami oraz przeciąganie liny.

Po około 1,5 godzinnych zmaganiach „małych sportowców” rozpoczęła się ceremonia zakończenia „Międzynarodowej Olimpiady Przedszkolaków”. Przedszkola otrzymały pamiątkowe dyplomy i pucha-

ry, a uczestnicy złote medale.

Dziękujemy dyrektorom oraz opiekunom z przedszkoli za pomoc i zaangażowanie, rodzicom za liczne przybycie i głośny doping swoich pociech, a wszystkim przedszkolakom za wspaniałą rywalizację.

Rocznica akcesji

Na wspólnej drodze

W kolejną rocznicę akcesji Polski i Czech do Unii Europejskiej mieszkańcy przygranicznych miejscowości tradycyjnie spotkali się w dniu 4 czerwca 2016r. na Trójstyku.

Oficjalnie rozpoczęcie festynu zainicjował występ Zakładowej Orkiestry Dętej Kopalni Węgla Brunatnego Turów pod batutą Jerzego Bzowskiego oraz przemówienia burmistrzów z Bogatyni, Hradka nad Nysą oraz Zittau.

Po wspólnym przemarszu pod obelisk i złożeniu kwiatów uczestnicy festynu mieli okazję do wspólnego biesiadowania przy muzyce trzech narodów oraz kosztowania lokalnych wyrobów przygotowanych ze strony polskiej przez KGW

Markocice oraz Klub Seniora w Działoszynie. Tradycyjnie nie zabrakło atrakcji dla dzieci. Dużym powodzeniem wśród najmłodszych cieszyła się sztafeta 12 gwiazd ze stoiskami do zdobywania kolejnych sprawności, które przygotował między innymi Bogatyński Ośrodek Kultury oraz Międzynarodowy Parlament Dziecięc-Młodzieżowy „Nysa”.

Podczas tegorocznej edycji festynu odbyła się również III Międzynarodowa Olimpiada Przedszkolaków. Wzięły w niej

udział dzieci z Bogatyni, Hradka oraz Zittau. Przygotowane przez Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni konkurencje sprawiły wiele radości najmłodszym mieszkańcom pogranicza, którzy mieli okazję również zdobyć swój pierwszy „medal olimpijski”.

Stałym elementem spotkań z tej okazji na pograniczu jest rozpalenie ognisk po trzech stronach oraz pokaz sztucznych ogni.

Mimo niespodzianek ze strony aury, kolejny festyn „Na wspólnej drodze” był okazją do pogłębienia więzi sąsiedzkich, zabawy i wspólnej integracji.



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Burmistrz
Andrzej Grzmielewicz
zaprasza na

KARBONALIA 2016

Bogatyńskie Dni Węgla i Energii

Piątek 24 czerwca

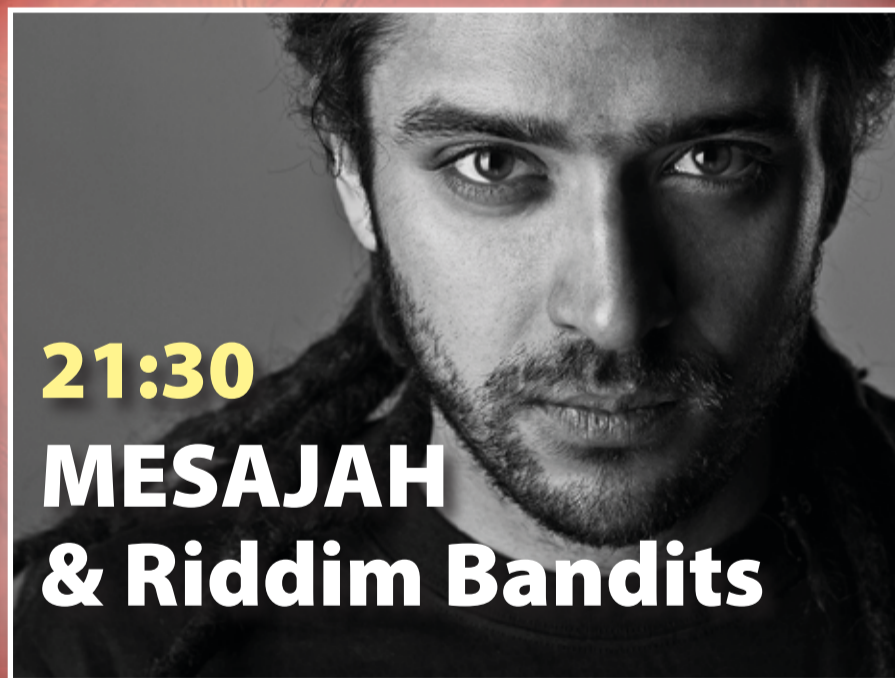
Mała Scena - parking sklepu Lidl

- 16:30** – Występ Orkiestry Dętej Kopalni Węgla Brunatnego Turów oraz Orkiestry Reprezentacyjnej Elektrowni Turów - Rozpoczęcie Karbokorowodu
- 17:00** – Oficjalne otwarcie KARBONALIÓW 2016 przez Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia
- 17:15** – Ogłoszenie wyników konkursu na maskotkę promocyjną Bogatyńskich Dni Węgla i Energii KARBONALIA 2016
- 17:25** – Występ chóru szkolnego z Działoszyna
- 17:45** – Występ zespołu dziecięcego **TUROSZOWIANIE**
- 18:00** – Występ zespołu dziecięcego **BOGATYNIANIE**
- 18:15** – **KARCZMA PIWNA** - prowadzenie: Kapela śląska im. Józka Poloka bawiąca publiczność śląskimi wicami i śląskim beraniem
- ok. **21:00** – **ZABAWY I TAŃCE W KLIMACIE DISCO** - dyskoteka plenerowa

Duża Scena - boisko przy ul. Sportowej

Prowadzenie: **DAREK MALĄG** – MUZYCZNE RADIO,
TOMEK CHRĄCHOL

- 19:30** – Występ **AGATY JUREWICZ**
- 20:00** – Koncert w klimacie reage – występ **WOJTKA OLEJARZA**
- 20:30** – **MIRELLA PUCHOWSKA SHOW** z grupą Cheerleaders Turów Zgorzelec
- 21:00** – **Karbokonkursy z nagrodami**
- ok. **21:30** – **Gwiazda Wieczoru** –



21:30
MESAJAH
& Riddim Bandits

- ok. **23:00** – Megaenergetyczny **pokaz sztucznych ogni** na otwarcie KARBONALIÓW 2016
- ok. **23:05** – **DYSKOTEKA W RYTMIE DISCO** – gościnnie Dj OrmiX Noise
- 01:00** – Zakończenie



KARBO

Bogatynski

Sobota 25 czerwca

Mała Scena - parking sklepu Lidl

- 14:00** – Malinowe Show – interaktywny program dla dzieci
- 15:00** – Karbopokazy Małego Inżyniera cz. 1 – w laboratorium dla najmłodszych
- 15:45** – „Karuzela z piosenkami” – mini recital dla dzieci
- 16:15** – Karbopokazy Małego Inżyniera cz. 2 – w warsztacie młodych wynalazców
- 17:00** – Występ Kapeli Tyrolskiej – „Jodłować każdy może”
- 17:45** – „Lato czeka...” – recital interaktywny
- 18:15** – Biesiada rodzinna „Regionalne klimaty”
- 19:15** – „Mistrzostwa Europy w piłce nożnej” – konkurs sportowy z nagrodami
- 19:45** – Biesiadne granie „Muzyczne Smaki Europy”
- ok. **21:00** – Dyskoteka plenerowa „Letnie Szaleństwo pod Chmurką”

Duża Scena - Boisko przy ul. Sportowej

PROWADZENIE IREK BIELENINIK, LESZEK ŚCIBIK

- 14:00** – Zawody CrossFit Open Kobiet – zawody sportowe dla Pań
- 15:45** – Coralowe MINIMINKI – widowisko animacyjne dla dzieci
- 17:15** – Zawody CrossFit Open Mężczyzn – zawody sportowe dla Panów
- 19:00** – Koncert bogatynskiego zespołu YAMAYKA
- 20:00** – Elvis Presley Cover Show
- ok. **21:00** – Szalone konkursy z nagrodami

ok. **21:30** – Koncert Gwiazdy wieczoru



21:30 SYLWIA GRZESZCZAK

ok. **23:00** – Dyskoteka z „Muzycznym Radiem” – Dj Maciek Wowk

01:00 – Zakończenie

Imprezy towarzyszące

- 08:00** – Otwarte Międzynarodowe Młodzieżowe Zawody Wędkarskie w kategorii sławikowej o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia
- 15:00** – Oficjalne doprawianie „Zupy Gulaszowej z Dinozaura” przez Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia – Park Jana Pawła II
- ok. **17:00** – Degustacja „Zupy Gulaszowej z Dinozaura”

Imprezy sportowe organizowane przez OSiR

- 09:00** – German Skateboarding
- 12:00** – Polisch BMX Jam
- 15:00** – Zawody CzechRollerblading Jam

KARBONALIA 2016

10 dni Węgla i Energii

Niedziela 26 czerwca

Mała Scena - parking sklepu Lidl

- 14:00 – Występ grup śpiewaczych: **ROZMARYN, NIEZAPOMINAJKI** oraz **BOGATYNIANKI**
- 15:30 – **Mistrzostwa Świata w Pchaniu Wózka z Węgłem** (ul. Daszyńskiego)
- ok. 17:30 – Występ grup śpiewaczych: **DZIAŁOSZYNIANIE, JUBILACI**
- 18:30 – Koncert dla dzieci „**OWOCOWO i SPORTOWO**”
- 19.45 – **Konkursy, zabawy i tańce** z udziałem publiczności
- ok. 20:00 – **Wieczór z przebojami włoskimi** z repertuaru Albano i Rominy Power w wykonaniu duetu **AZURRO – Antonio i Marina**

Duża Scena - boisko przy ul. Sportowej

Prowadzenie: **SŁAWEK JANELT, TOMEK CHRĄCHOL**

- 14:00** – Na dobry początek dnia – **wesołe konkursy z nagrodami**
- 14:15** – **Szaleństwa Ciotki Karolki** – interaktywne show dla najmłodszych
- 14:35** – **Ciotka Karolka na wakacjach** – tańce i zabawy z udziałem dzieci
- 15:00** – **Mistrzostwa Świata w piłce nożnej** – wielkie zapasy sumo - piłkarzy – konkurencja da Panów
- 15:30** – **Sumo** – zapasy – damskie potyczki piłkarskie – konkurencja dla Pań
- 16:00** – „**Starcie Gladiatorów**” – turniej na dmuchanej arenie
- 17:00** – **Wielki Turniej o Kość Dinozaura**

18:30 – „**Bokserki pojedynek**” – turniej na dmuchanym ringu

19:30 – Koncert gwiazdy disco polo - **DENNIS**

ok. **21:30** – **Koncert Gwiazdy wieczoru** –

21:30
zespół IRA



ok. **23:00** – „**Tańczące fontanny**” – widowisko przy dużej scenie - zakończenie Bogatyńskich Dni Węgla i Energii **KARBONALIA 2016**

Imprezy towarzyszące

- 08:00** – Wędkarski Turniej Spławikowy „**Wędkująca Dama 2016**”
- 10.00** – Bieg uliczny

Dodatkowe atrakcje przez cały czas trwania imprezy

LUNAPARK od godz. 12:00 plac PKS, Stadion OSiR ul. Sportowa, park Jana Pawła II

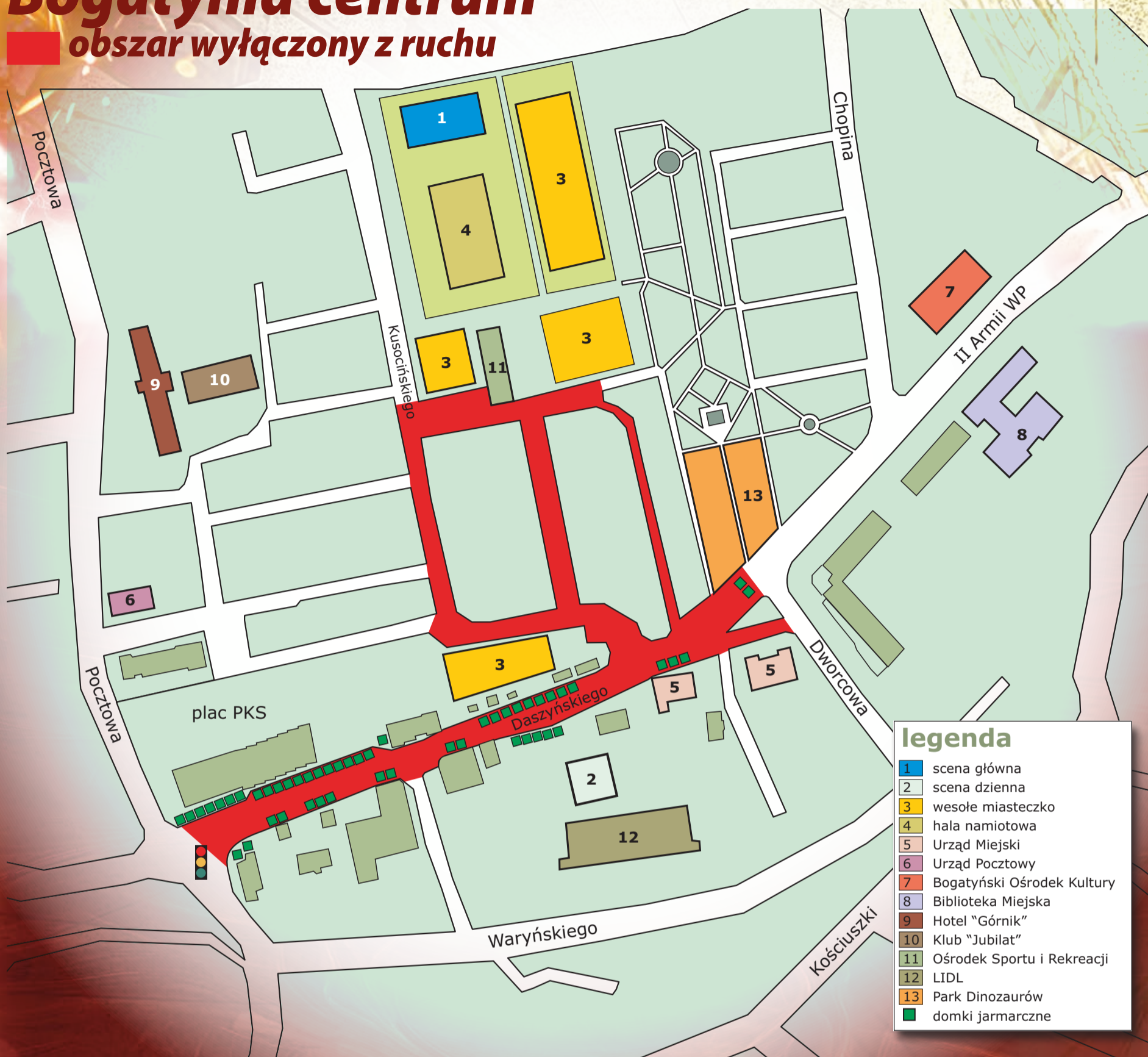
JARMARK od godz. 12:00 - ul. Daszyńskiego

PARK DINOZAUROW ekspozycja stała - Park Jana Pawła II



Bogatynia centrum

obszar wyłączony z ruchu



legenda	
1	scena główna
2	scena dzienna
3	wesołe miasteczko
4	hala namiotowa
5	Urząd Miejski
6	Urząd Pocztowy
7	Bogatyński Ośrodek Kultury
8	Biblioteka Miejska
9	Hotel "Górnik"
10	Klub "Jubilat"
11	Ośrodek Sportu i Rekreacji
12	LIDL
13	Park Dinozaurów
■	domki jarmarczne

Tegoroczną edycję Bogatyńskich Dni Węgla i Energii wsparli:



Najmłodszy na start

11 czerwca 2016r. na stadionie przy ul. Białogórskiej 160 przedszkolaków z 8 przedszkoli Miasta i Gminy Bogatynia wzięło udział w IX Olimpiadzie Sportowej Przedszkolaków. Organizatorem zawodów był Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni. Najmłodszy sportowcy naszej gminy w wieku od 4 do 6 lat wystartowali w 3 konkurencjach lekkoatletycznych: bieg na 40 metrów, rzut piłeczką, skok w dal.

W przerwach między konkurencjami dzieci bawiły się na zamkach dmuchanych, przy konkurencjach rekreacyjnych oraz przy stanowiskach zorganizowanych przez Football Academy. Miejsca uzyskane przez każde przedszkole miały wymiar jedynie symboliczny, bowiem wszyscy zawodnicy byli zwycięzcami olimpiady. Każdy przedszkolak otrzymał złoty medal, dyplom i nagrodę w postaci pamiątkowego kubeczka, a przedszkola wspaniałe puchary i nagrody rzeczowe.

Otwarcie olimpiady było bardzo uroczyste, spod Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni wybiegła specjalnie przygotowana na tę okazję sztafeta lekkoatletów z klubu MKS

Szerszeń Bogatynia, niosąca płomień olimpijski, z którym wbiegła na stadion sportowy wraz z reprezentacją 3 przedszkolaków. Sztafetę przywitani nasi wspaniali młodzi sportowcy, rodzice, opiekunowie oraz dyrektorzy przedszkoli. Po tej doniosłej chwili Dyrektor OSiR Konrad Wysocki uroczystie otworzył olimpiadę, życząc sportowcom wspaniałych wyników i przede wszystkim niezapomnianych wrażeń, po czym wspólnie z dziećmi wypuścili w niebo morze kolorowych balonów i rozpoczęto zawody.

Jak zawsze, nad prawidłowym przebiegiem konkurencji, czuwali wykwalifikowani sędziowie, a nad bezpieczeń-

stwem dzieci kadra pedagogów i zespół ratownictwa medycznego. Wszystkie przedszkolaki bardzo dzielnie się spisywały rewelacyjnie radząc sobie ze wszystkimi przygotowanymi konkurencjami. Na pewno wielu z nich wyrośnie w przyszłości na wspaniałych sportowców i będą przynosić chlubę swoim szkołom i naszej gminie.

Dziękujemy dyrektorom oraz opiekunom z przedszkoli za pomoc i zaangażowanie, a wszystkim najmłodszym sportowcom naszej gminy za wspaniałą sportową rywalizację, gratulujemy wyników i życzymy wielu sukcesów sportowych w przyszłości.



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz

Alkoholikiem nikt nie zostaje od razu

Uzależnienie nie pojawia się nagle, lecz jest procesem postępującym. Już w 1951 r. kanadyjski lekarz E.M. Jellinek wyróżnił cztery stadia choroby alkoholowej i dzisiaj, mimo upływu wielu lat, na rozwój choroby alkoholowej patrzymy często przez pryzmat tej koncepcji.

Faza wstępna, zwana przedalkoholową, charakteryzuje się pić w celu uzyskania odprężenia i ulgi. Początkowo spożywanie alkoholu jest sporadyczne, w późniejszym okresie przechodzi w stałe, w zasadzie codzienne. Następuje wzrost tolerancji na alkohol. To stadium rozwija się od kilku miesięcy do dwóch lat.

Gdy pojawiają się luki pamięciowe, mówimy już o fazie ostrzegawczej. Jellinek twierdzi, że częste przypadki niepamięci po średniej ilości alkoholu to ewidentny zwistun przyszłego uzależnienia. W tym stadium pojawia się picie ukradkowe, w tajemnicy przed innymi, by być kilka kieliszków „do przodu”. Łączy się to z niepokojem, że zabraknie wódki, należy więc spożyć parę porcji przed uroczystością, dobrze jest mieć schowaną przed innymi pierśiówkę czy uczestniczyć w degustacji z rozrabianego spirytusu. Pierwsze drinki wypijane są jednym haustem (picie „łapczywe”).

Wymienione wyżej zachowania dostarczają sygnałów, że dzieje się coś niepokojącego. Kielkujące poczucie winy doprowadza do unikania rozmów o alkoholu. To stadium może trwać od sześciu miesięcy do czterech lub pięciu lat, w zależności od fizycznych i psychicznych predyspozycji pijącego. Przechodzi ono w fazę ostrą, cechującą się przede wszystkim utratą kontroli nad spożywanym alkoholem (jest to rdzeń choroby alkoholowej). Wypity pierwszy kieliszek pobudza reakcję łańcuchową, prowadzącą, gdy tylko alkohol jest możliwy do zdobycia, do całkowitego upicia się. Aby pić i nie stracić szacunku do siebie, konieczne jest wymyślanie usprawiedliwień dla swojego zachowania (tzw. mechanizm racjona-

lizacji). Nie jest to świadome kłamstwo, lecz psychologiczny, nieuświadomiony mechanizm obronny. Nacisk otoczenia i własny niepokój wewnętrzny skłania jednak do próby zmiany zachowań. Alkoholik przekonany, że dotychczas nie radził sobie z alkoholem, gdyż popełniał błędy (mieszał alkohole, pił na pusty żołądek), próbuje zmienić styl picia. Wyznacza sobie także okresy abstynencji, które przerywa podejmując kolejną próbę silnej woli, wierząc, że tym razem on zapanuje nad wódką. W tym stadium regulą staje się klinowanie na kaca, gromadzenie zapasów alkoholu. Następuje całkowita koncentracja życia na alkoholu, pociąga to za sobą zmianę przyjaciół, pracy, która zaczyna przeszkadzać w picciu, zmianę zwyczajów rodzinnych.

Choroba przechodzi w fazę chroniczną, cechującą się wieloletnimi (wielotygodniowymi, wielomiesięcznymi, a nawet wieloletnimi) ciągami picia. Tu już sięga się po alkohole niekonsumpcyjne (tzw. „wynalazki”): denaturat, spirytus salicylowy itp. Pije się bo nie widzi innego wyjścia.

Na zakończenie chciałbym dorzucić dwie uwagi. Po pierwsze - nie u wszystkich zachowana jest powyższa chronologia (np. u kobiet z regularnymi stadiami nie są tak wyraźne, zaś rozwój uzależnienia występuje szybciej). Po drugie (i może najważniejsze) zatrzymanie procesu chorobowego jest możliwe na każdym etapie i w każdej fazie, z tym, że w początkowych fazach należy kłaść nacisk na profilaktykę, zaś w późniejszych - na terapię odwykową.

*Grzegorz Hryszkiewicz
psycholog certyfikowany
specjalista psychoterapii uzależnień*

Książka za złotówkę

24 czerwca w godzinach od 17.00 do 20.00 na jarmarku na ulicy Daszyńskiego odbędzie się kiermasz „Książka za Złotówkę”.

Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Bogatyni organizuje specjalną edycję tej imprezy z okazji Bogatyńskich Dni Wę-



gla i Energii – Karbonalia 2016. Do sprzedaży przygotowaliśmy literaturę dla dzieci, młodzieży i dorosłych, powieści autorów polskich i zagranicznych oraz pozycje popularnonaukowe. Wszystkich miłośników słowa pisanego, którzy chcieliby zakupić książkę za symboliczną złotówkę, serdecznie zapraszamy. Dla najmłodszych przygotowaliśmy drobne upominki. Mamy nadzieję, że pogoda dopisze i wielu mieszkańców Bogatyni i okolic odwiedzi nasze książkowe stoisko.

„Patomswim” Bogatynia

Bogatynia na Mistrzostwach Polski

W dniach 26-30 maja 2016 roku najstarsza reprezentacja klubu UKS Patomswim Bogatynia wzięła udział w najważniejszej imprezie seniorskiej w naszym kraju, będącej zarazem ostatnim momentem do wypełnienia minimum na Olimpiadę w Brazylii.

Impreza zgromadziła blisko 700 zawodników - padło aż 6 rekordów Polski. Wychowankowie bogatyńskiego klubu pływackiego w osobach: Olga Szczotka, Kamila Ślęzak, Rokšana Prądkyńska i Piotr Zalewski podjęli rywalizację sportową z najlepszymi pływakami z czołówki światowej. Czterodniowe ściganie na nowoczesnej Flowting Arenie (basen 50-metrowy) w Szczecinie było transmitowane w TVP Sport, co dodatkowo

prawiła swój najlepszy wynik na 200 m stylem motylkowym o ok. 20 sekund i z czasem 2:53,87 zajęła 36 miejsce i 11 w roczniku. Kamila Ślęzak z czasem 30,13 stylem motylkowym również uplasowała się na 36 pozycji, zostawiając za sobą 64 rywalki. Rok młodszy od dziewcząt Piotr Zalewski zanotował znaczną poprawę czasów na basenie 50-metrowym uzyskując wynik 59,23 na 100 m oraz 27,12 na 50 m stylem dowolnym. Prócz wyżej wy-



dodało prestiżu imprezie. Podopieczne trenera Pawła Mielnika znacząco poprawiły „życiówki”, a Olga Szczotka weszła do finału B na dystansie dla siebie nowym, tj. 200m stylem dowolnym, uzyskując 13 miejsce w kraju i 3 miejsce w roczniku z czasem 2:07,28 (poprawa o ok. 10 sekund!). Na uwagę zasługują również wyniki naszych delfinistek. Rokšana Prądkyńska po-



mienionych wyników zawodnicy startowali również w innych konkurencjach, w których odnotowali progres.

Oldze naprawdę niewiele zabrakło do kwalifikacji na Mistrzostwa Europy Juniorów. Liczne obozy zaowocowały poprawą wydolności, niestety kosztem szybkości. Na dystansie 200 m stylem dowolnym, który jest dla zawodniczki czymś nowym, zabrakło ok. 1 sekundy, aby pojechać na MEJ.

Niestety od 10 maja br. klub UKS „Patomswim” boryka się z brakiem pływalni, która jest wyłączona na czas remontu. Najstarsi zawodnicy obecnie dojeżdżają i trenują w Zgorzelcu, aby przygotować się do rocznikowych Mistrzostw Polski Juniorów, które odbędą się w dniach 14-17 lipca br. Brak własnego basenu jest dużym utrudnieniem, ale perspektywa pracy na nowo wyremontowanym obiekcie pozwala z optymizmem patrzeć w przyszłość i każe cierpliwie przetrwać ten trudny czas.

Dzień Dziecka z Kinem KADR 3D

W środę 1 czerwca w Kinie KADR 3D na najmłodszych mieszkańców naszej gminy tradycyjnie czekała wspaniała niespodzianka!

O godzinie 16.00 dzieci udały się na bajkę pod tytułem „Kung Fu Panda 3”. Seans został przygotowany specjalnie z myślą o najmłodszych mieszkańcach naszej gminy z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka. Po filmie wszystkie dzieci otrzymały baloniki z logo Kina KADR 3D oraz słodkie miśki i udały się do sali tanecznej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury na niesamowite atrakcje i zabawy. Najmłodszy mogli spróbować

przepysznych owoców z nurzonych w słodkiej fontannie czekoladowej, sprawdzić się w malowaniu gipsowych figurek, układaniu kolorowych klocków, malowaniu twarzy, łowieniu rybek i w wielu innych atrakcjach. Wszystkie zabawy odbywały się oczywiście pod baczny okiem instruktorów Bogatyńskiego Ośrodka Kultury. Serdecznie dziękujemy za wspólnie spędzony czas i zapraszamy za rok!



Czekoladowe słodkości podczas Dnia Dziecka.

FOT. KRZYSZTOF KASPRZYK

Bogatynia dawniej i dziś

Kolejna edycja Quizu wiedzy o Bogatyni „Bogatynia dawniej i dziś” za nami. Impreza odbyła się w poniedziałek 23 maja 2016 roku. Organizatorem był Bogatyński Ośrodek Kultury.

Konkurs ten ma kilkustoletnią tradycję i spotyka się z dużym zainteresowaniem ze strony dzieci, młodzieży, a także nauczycieli. Jest on jednym z ogniw mobilizujących do poszerzania wiedzy o Bogatyni i jej okolicach. Celem przyświecającym organizacji quizu

jest poszukiwanie ciekawostek historycznych, zgłębianie tajników życia społeczno-gospodarczego, politycznego oraz kulturalnego Miasta i Gminy Bogatynia. Quiz tradycyjnie przybrał formę testu oraz prezentacji multimedialnej. W konkursie wzięło udział 34

uczniów. Laureaci testu i prezentacji multimedialnych, jako zwycięzcy, samodzielnie dokonali wyboru książek otrzymując również „bogatyńskie” breloczki i smycze oraz dyplomy za zajęcie miejsc. Pozostałym uczestnikom wręczono dyplomy uczestnictwa. Ponadto wszyscy otrzymali płyty DVD z filmem pt.: „Mury Mówią” w reżyserii Szymona Wasylów, tabliczkę czekolady oraz breloczki i smycze sygnowane logo MiG Bogatynia. Dziękujemy wszystkim uczestnikom oraz nauczycielom, bez których ta impreza nie mogłaby się odbyć. Zapraszamy za rok!



Uczestnicy Quizu.

FOT. KRZYSZTOF KASPRZYK

Akcja „LATO”

Tak spędzimy wakacje

LIPIEC

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci od 7 roku życia na zajęcia sportowe i rekreacyjne. Zajęcia odbywają się w dniach od 04 do 29 lipca od poniedziałku do piątku w godz. od 10⁰⁰ do 14⁰⁰

Zajęcia nieodpłatne

SIERPIEŃ

Bogatyński Ośrodek Kultury

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci od 7 roku życia na:
 • zajęcia dziennikarskie, zajęcia wokalne, projekcje filmów, zabawy integracyjne, warsztaty fotograficzne, warsztaty malarskie, wycieczki piesze oraz ogniska i dyskoteki.

Zajęcia odbywają się w dniach od 01 do 26 sierpnia od poniedziałku do piątku w godz. od 10⁰⁰ do 14⁰⁰

Zajęcia nieodpłatne

Wycieczka na Podlasie

Podlasie od wieków jest miejscem współistnienia wielu kultur, wyznań i narodowości. Bogate tradycje tego regionu wiążą się z niejedną religią wyznawaną na tych terenach. Mieszkają tu katolicy, wyznawcy prawosławia, rodziny żydowskie i muzułmanie.

Klub Nauczycielski „Izis” postanowił z bliska przyjrzeć się urokom Podlasia. W dniach 16 - 19 maja 2016 r. członkinie i sympatycy klubu przebywali na wycieczce w niezwykle urokliwym zakątku Polski. Szlak turystyczny wiódł przez Białystok, Supraśl, Kruszyniany, Tykocin, Grabarkę i Puszcę Białowieską. Białystok, miasto o bogatej architekturze, urzekło nas bogactwem zabytków, zielenią, czystością i życzliwością mieszkańców. W Białymstoku zwiedziliśmy zespół pałacowo - parkowy Branickich, najcenniejszy zabytek, zwany także Wersalem Podlasia, cerkiew Świętego Mikołaja, największą w Polsce cerkiew św. Ducha, archikatedrę białostocką, Rynek Kościuszki. W Supraślu podziwialiśmy ikony w Muzeum Ikon, zwiedziliśmy cerkiew Zwiastowania NMP. W Kruszynianach warto było zobaczyć meczet i cmentarz tatarski. Zachwycająca opowieść przewodnika Dżemila o zwy-

czajach i obrzędach tatarskich na długo pozostanie nam w pamięci. Tykocin z kolei przybliżył nam kulturę żydowską, poznaliśmy dzieje Tykocina, zwiedziliśmy synagogę i dom talmudyczny, kościół Św. Trójcy, alumnat, pomnik Orła Białego. Na rynku naszą uwagę przykuł pomnik Stefana Czarnieckiego. Położone dwa kilometry na zachód od centrum Tykocina Pentowo, to miejsce znane przede wszystkim z walorów przyrodniczych. Na jego terenie znajduje się prawie czterdzieści gniazd bocianich. Bociany można było oglądać z wież widokowych. Był to naprawdę piękny widok. W dalszej wędrówce zachwycała nas Puszcza Białowieska, zwiedziliśmy Muzeum Przyrodnicze, odbyliśmy wirtualną podróż po puszczy, odwiedziliśmy Rezerwat Pokazowy Żubrów. Żyje tu wiele gatunków zwierząt i roślin, a żubr jest jego wizytówką. Bogactwo flory i fauny stanowi klejnot w koronie

przyrody Polski. Naszą turystyczną wędrówkę zakończyliśmy na Świętej Górze Grabarka, niezwykłym sanktuarium, zwanym „Częstochową prawosławia”. Wybudowana na wzgórzu cerkiew to cel pielgrzymki wiernych. Wokół cerkwi znajdują się krzyże intencyjne i dziękczynne, składane przez pielgrzymów. Atrakcją wycieczki były również kulinaria. Zasmakowaliśmy kuchni żydowskiej, tatarskiej i polskiej, w bardzo bogatej ofercie. Nasze wrażenia z wycieczki są wspaniałe i niezapomniane, urzekła nas architektura wsi i miasteczek. Podlasie to jeden z najpiękniejszych zakątków Polski, a przy tym miejsce, które zachowało wiele z tradycyjnego, odchodzącego w przeszłość, sielskiego, swojskiego krajobrazu. Podlasie to wyjątkowe miejsce na ziemi. Wróciliśmy pełni wrażeń, zmęczeni, ale zachwyceni wycieczką. Dziękujemy Panu Burmistrzowi Andrzejowi Grzmielewiczowi za okazane wsparcie, dzięki któremu mogliśmy poznać niezwykły urok ściany wschodniej naszego kraju.



Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Fot. Klub Nauczycielski „Izis”

Wyścigi rowerowe

W niedzielę 12 czerwca Bogatyńska Arena Motocross po raz kolejny zamieniła się w miejsce, które przyciągnęło wszystkich fanów dwóch kółek. Tym razem jednak byli to rowerzyści, a wszystko za sprawą V edycji wyścigu rowerowego MTB – połączonego z Piknikiem Rowerowym.

Zawodnicy mierzyli się na specjalnie przygotowanej trasie, która wiodła przez bardzo malownicze tereny, idealnie przygotowane wzniesienia i rewelacyjne zjazdy. To wszystko sprawiło, że bogatyńskie zawody odbyły się na najwyższym sportowym poziomie! V edycja rowerowego MTB to kilka kategorii startu: Roweraki – Przedszkolaki, Młodzicy, Juniorzy, Klasa OPEN Mężczyźni/Kobiety, Weteran +40. Trasa w kategoriach dziecięcych liczyła maksymalnie około 1,2

km, natomiast trasa w wyścigu głównym - około 20 km. Biuro zawodów otwarte było już od godziny 8.00. Biegi młodzieżowe wystartowały o godz. 12.00, bieg główny natomiast o godz. 14.00. Od pierwszych metrów zawodnicy rywalizowali z pełnym zaangażowaniem. Po zaciętej rywalizacji na trasie, gdzie błoto, wyboje i koleiny sprawiały dużo trudności, zawodnicy przybyli na upragnioną metę, gdzie czekały na nich nagrody i grill. Nad bezpieczeństwem zawodów czu-

wali specjaliści, którzy od lat zabezpieczają bogatyńskie imprezy plenerowe. W V edycji bogatyńskich zawodów MTB uczestniczyło 85 zawodników.

Wyniki:

Kategoria/Zwycięzca:
Przedszkolaki/Olaf Koncewicz,
Młodzicy/Oskar Walczak,
Juniorzy/Szymon Pietrasiewicz,
OPEN K/Renata Przeworska,
OPEN M/Sławomir Nowakowski,
Weteran/Mariusz Śliwiński
V Wyścig MTB przeprowadzony został w miłej atmosferze, zgodnie z zasadami gry fair play. Organizatorzy dziękują wszystkim zawodnikom za udział w zawodach i zapraszają na kolejne zawody rowerowe z cyklu MTB.



Nasze maleństwo



Karolina Skuza
11 maja 2016



Hanna Kameduła
15 maja 2016



Bartosz Drapała
17 maja 2016



Kuba Smółkowski
22 maja 2016



Antoni Słomiński
22 maja 2016



Ignacy Jaguś
23 maja 2016



Mikołaj Kasprzyk
24 maja 2016



Nadia Milena Pazowska
24 maja 2016



Mikołaj Musieliński
24 maja 2016



Sara Ejnochowska
24 maja 2016



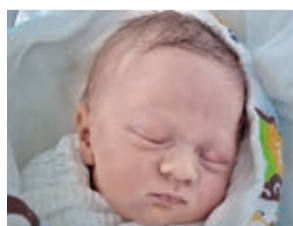
Ksawery Kondrat
28 maja 2016



Michał Bielak
29 maja 2016



Jan Krzysztof Szylejko
1 czerwca 2016



Maksymilian Pietkiewicz
5 czerwca 2016



Michalina Zajac
6 czerwca 2016



Julia Osadcuk
6 czerwca 2016

Wolontariusze z Azji w „Jedynce”

Od poniedziałku 6 VI do piątku 10 VI Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1 w Bogatyni gościła wolontariuszy z Azji. Veronica z Malezji i Roy z Hong Kongu prowadzili zajęcia w poszczególnych klasach, opowiadając o swoim pochodzeniu, tradycjach i kulturze, panujących w ich krajach. W sumie przeprowadzono ponad dwadzieścia takich lekcji we wszystkich oddziałach.

Warsztaty zostały zorganizowane we współpracy z Politechniką Wrocławską w ramach realizacji przez Komitet Lokalny AIESEC Wrocław projektu Discover Lower Silesia. AIESEC to międzynarodowa organizacja studencka, licząca ponad 100 000 członków i działająca w 126 kra-

jach na ok. 2400 uniwersytetach. Umożliwia ona młodym ludziom odkrywanie własnego potencjału, m.in. dzięki udziałowi w praktykach zagranicznych oraz licznych konferencjach i projektach tworzących globalne środowisko edukacyjne. AIESEC pomaga studentom rozwijać wrażliwość kul-

turową, zdolność aktywnego uczenia się, przedsiębiorczość i odpowiedzialność społeczną. Celem projektu jest zachęcenie młodych ludzi do uczenia się języków obcych oraz poznania innej kultury. W projekcie biorą udział uczniowie szkół z województwa dolnośląskiego. Ze względu na zróżnicowany przedział wiekowy tematyka interaktywnych warsztatów oraz mini rozmówek dobrana jest specjalnie do grupy, w której przeprowadzane są zajęcia.

Uczniowie „Jedynki” chętnie uczestniczyli w tym przedsięwzięciu, szlifując dodatkowo umiejętności językowe oraz interpersonalne. Wizyta gości z dalekiego wschodu była ciekawym doświadczeniem, na wszystkich wywarła niesamowite wrażenie. Optymizm i energia, którą emanowali wolontariusze na długo zostanie w naszej pamięci i w murach naszej szkoły.



Fot. Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1



Fot. Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1

Sukcesy wędkarzy

21. maja 2016 roku na kanale „Ulga” w Opolu odbyły się XI Otwarte Ogólnopolskie Mistrzostwa Szkół Podstawowych, Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych w Wędkarstwie Spławikowym, w których udział wzięli: Okręg PZW Jelenia Góra, Publiczne Gimnazjum nr 1 z Bogatyni oraz Szkoła Wędkarska WKS „Kormoran” Miejsko - Gminnego Koła PZW z Bogatyni.

Bogatynię reprezentowali: Weronika Szmytka, Kamil Stawiec, Kamil Walczak z opiekunami Jerzym Przetacznikiem, Krystyną Przetacznik oraz Witoldem Walczakiem.

Już po przyjeździe i zakwaterowaniu odbył się trening, podczas którego uczestnicy przekonali się, że kanał „Ulga” uczy wędkarza pokory, a brania ryby są sporadyczne, wymagające wędkarskiej koncentracji i nie lada umiejętności. Jak się okazało na odprawie, do zawodów przystąpiło 238 zawodników, a przygotowanie łowiska wymagało dużej pracy. Poziom wędkarski był zróżnicowany, ale każdy zawodnik z pełną powagą i koncentracją wysłuchał odprawy i po wylosowaniu sta-

nowisk w pośpiechu przygotowano sprzęt do łowienia. Sędziowie zawodów, jak i organizatorzy, zadbali o to, aby każde dziecko miało opiekuna w roli pomocnika. Składamy serdeczne podziękowania Pani Dyrektor Szkoły, Zarządowi Okręgu PZW w Jeleniej Górze oraz rodzicom za pomoc logistyczną, która przyczyniła się do startu naszych młodzieżowców w zawodach, w których Gimnazjum Nr 1 z Bogatyni zostało drużynowym Wicemistrzem Szkół Gimnazjalnych, Kamil Stawiec piątym zawodnikiem w klasyfikacji indywidualnej.

Inspektor Szkolenia Instruktorów i Młodzieży Wędkarskiej
Jerzy Przetacznik



Fot. WKS „Kormoran”

Spotkanie na pograniczu

Wizyta NATO na Trójstyku

2 czerwca 2016 roku na Trójstyku członkowie Związku Miast „Mały Trójkąt” gościli przedstawicieli NATO.

Okazją do wizyty na Trójstyku był przystanek w przejeździe oddziałów w ramach marszu taktycznego do Estonii. W spotkaniu na pograniczu brał udział Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz, Nadburmistrz Miasta Zittau Thomas Zenker, Starosta Miasta Hradek n.Nisou Josef Horinka, Konsul Generalny USA Scott Ried-

mann oraz przedstawiciele Eu-

roregionu Neisse-Nisa-Nysa. Uczestnicy spotkania wypowiedzieli się na temat konieczności wzmacniania wspólnych sił oraz działań. Na pamiątkę spotkania gospodarze przygranicznych terenów otrzymali symboliczne ostrogi. Jest to rodzaj wyróżnienia dla żołnierzy amerykańskich za szczególne zasługi.



Fot. UMiG Bogatynia



Fot. UMiG Bogatynia



Fot. UMiG Bogatynia

Energia mieszkańców

Rozmowa z Agatą Czernik – bogatynianką mieszkającą we Wrocławiu, która jako wolontariuszka będzie uczestniczyła w Igrzyskach Olimpijskich w Brazylii.

Zacznijmy od tego, jak zaczęła się Twoja przygoda z wolontariatem?

Moja przygoda z wolontariatem zaczęła się w grudniu 2013 roku, kiedy dostałam pozytywną odpowiedź, że będę wolontariuszem podczas halowych mistrzostw świata w lekkiej atletyce, które odbyły się w marcu 2014 w Sopocie. Na pomysł wolontariatu wpadłam, kiedy chciałam pojechać do Sopotu i obejrzeć zawody na żywo – jednak, jak się okazało, bilety na tę imprezę były dla mnie za drogie. Stąd wolontariat.



Czy od razu, ...po pierwszym wolontariacie, odkryłaś „że to jest to”?

Miałam szczęście, że podczas swojego pierwszego wolontariatu trafiłam na dobrych koordynatorów, którzy bardzo dobrze rozdziałali obowiązki, a przede wszystkim poznałam wspaniałe osoby, z którymi utrzymuję kontakt do dnia dzisiejszego. To dzięki takim znajomościom chce się brać udział w kolejnych imprezach, a dodatkowo zbieram doświadczenie w organizacji tego typu przedsięwzięć, z czym związany jest także mój kierunek studiów - menedżer organizacji sportowej.

W swoim CV masz już bardzo wiele prestiżowych imprez. Mogłabyś wymienić największe z nich i powiedzieć, która była najbardziej wyjątkowa?

Halowe Mistrzostwa Świata w lekkiej atletyce - Sopot 2014, Mistrzostwa świata w piłce siatkowej mężczyzn - Wrocław 2014, Finał Ligi Europejskiej - Warszawa 2015, Mistrzostwa Europy w piłce ręcznej mężczyzn - Wrocław 2016. Najbardziej wyjątkowym dla mnie wolontariatem był finał Ligi Europejskiej sezonu 2014/2015,

który był rozegrany na Stadionie Narodowym w Warszawie. Przede wszystkim był to wolontariat związany z piłką nożną, czyli dyscypliną, którą interesuję się najbardziej. Po drugie miałam możliwość zobaczyć Stadion Narodowy od wewnątrz. Niesamowite wspomnienia mam również z próby, kiedy wychodziłam na murawę, to było spełnienie marzeń. Poczułam się, jakbym to ja grała za kilka godzin ten finał. Wolontariat w Warszawie trwał tydzień i to było zaskakujące, jak wiele trzeba zrobić przed fina-

łem, żeby wszystko odbyło się tak, jak być powinno. Dodatkowym smakiem tego wolontariatu był fakt, że w drużynie zwycięskiej grał filar reprezentacji Polski - Grzegorz Krychowiak. Miałam przyjemność poznać tego piłkarza, a także zrobić sobie z nim zdjęcie. Tak naprawdę mogłam poczuć się jak zwycięzca Ligi Europejskiej, bo byłam jednym z nielicznych wolontariuszy, który mógł wziąć prawdziwy puchar do ręki. To było moje 15 kg ogromnego szczęścia.

Kiedy zaczęła się walka o RIO? Jak wyglądał początek aplikacji?

Przygoda z wolontariatem na Igrzyska rozpoczęła się we wrześniu 2014 roku, kiedy wraz z moją koleżanką Kasią wpadłyśmy na pomysł, że wypełnimy aplikację i być może uda nam się dostać na największą imprezę sportową na świecie. Następnym krokiem był udział w grze, która przybliżała obiekty w Rio i pokazywała jak powinien zachowywać się wolontariusz w trudnych sytuacjach. Po grze były testy językowe i na koniec rozmowa rekrutacyjna. Dwa tygodnie po rozmowie, tj. pod koniec listopada 2015 by-

łam pełna euforii, kiedy dostałam maila z wiadomością, że będę wolontariuszką podczas IO w Rio de Janeiro.

Dziś już wiemy, że bogatynianka będzie miała możliwość uczestniczenia w tej wspaniałej imprezie. Jak wyglądają przygotowania do wylotu?

To niesamowite wyróżnienie, że będę mogła być częścią Igrzysk Olimpijskich, jednak zanim przyjdzie nagroda, trzeba trochę pocierpieć. Wylot do Brazylii muszę opłacić sobie sama, tak jak i miejsce zamieszkania podczas IO. Do tego dochodzą koszty szczepień, które trzeba wykonać, aby zmniejszyć ryzyko zachorowania na choroby, które panują w Ameryce PŁD. I mimo, że w dalszym ciągu nie dostałam maila z konkretną funkcją, jaką będę sprawować podczas imprezy, to wraz ze współlokatorką, z którą lecę kupiliśmy już bilety, a także zaszczepiliśmy się na wszystkie możliwe bakterie i choroby. Szczepienia zrobiłyśmy dzięki naszej uczelni tj. Akademii Wychowania Fizycznego we Wrocławiu, która w 100 % nam je opłaciła. Aktualnie jesteśmy na etapie poszukiwania sponsorów, którzy chcieliby w nas zainwestować, a także szukamy miejsca, gdzie zamieszkamy w Brazylii. Jest nam to potrzebne również do tego, aby uzyskać wizę turystyczną.

Wiem, że lecis z przyjaciółką i bardzo prętnie działacie również w mediach społecznościowych. Prawda?

Tak. Z racji tego, że dostałyśmy się obie, wpadłyśmy na pomysł, żeby stworzyć projekt, który przybliży ludziom pojęcie wolontariatu, czym zajmują się wolontariusze, a także, jak się przygotowujemy do wyjazdu, a w czasie trwania Igrzysk chcemy pokazać tę imprezę „od kuchni”. Mamy profil na Facebooku, gdzie informujemy o postępach w naszych przygotowaniach. Na potrzeby wyjazdu stworzyłyśmy bloga, gdzie piszemy o tym, jak się zaczęła nasza przygoda i dlaczego właśnie Rio jest naszym celem na 2016 rok. Piszemy

również o naszych działaniach w drodze na IO. Do tego mamy również profil na Instagramie, gdzie dodajemy zdjęcia z naszych przygotowań. Celem tego projektu jest to, aby ludzie zobaczyli, kim są wolontariusze i być może dzięki nam będzie więcej osób chętnych pomagać w różnego rodzaju imprezach. Olympic adventure - droga na igrzyska olimpijskie - strona na Facebooku, www.olympicadventuree.wordpress.com - strona naszego bloga, www.instagram.com/olympicadventuree - profil na instagramie.

Jak wspominałaś, potrzebne są pieniądze na bilety, zakwaterowanie. Od pewnego czasu trwa zbiórka funduszy. Jak można pomóc?

Tak, pieniądze cały czas są potrzebne. Wprawdzie bilety mamy już kupione, jednak są one kupione przez naszych rodziców, a my, tworząc ten projekt, nie chcemy obarczać ich wysokimi kosztami. Chcemy zarobić pieniądze i po sesji każda z nas będzie pracować, aby choć w części pokryć naszą podróż do Ameryki PŁD. Pieniądze zbieramy na bilety, zakwaterowanie w Brazylii. Na szczęście szczepienia mamy już opłacone dzięki AWF Wrocław, która wspiera nas w naszych działaniach. Mamy mało czasu, ale są ludzie, którym ten projekt się spodobał i wpłacają pieniądze, aby pomóc nam w spełnieniu olimpijskich marzeń. Pomóc można poprzez wpłatę na konto, które otworzyłyśmy na czas projektu. Każda złotówka się dla nas liczy i z góry dziękujemy osobom, które pomagają nam w realizacji naszych marzeń. Numer konta: 45 1090 1971 0000 0001 3239 8139. W razie pytań można również pisać do nas na Facebooku, jak również

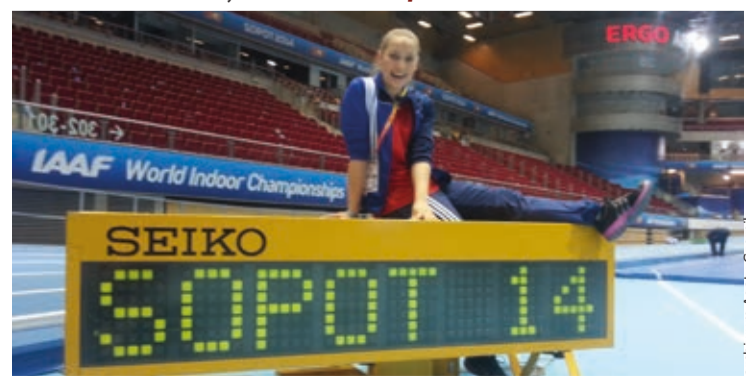


na maila: projectadventuree@gmail.com

Czy RIO to największe sportowe marzenie?

Jest to bardzo trudne pytanie. Z jednej strony tak - ponieważ będę brała udział przy organizacji imprezy, gdzie sportowcy walczą o swoje życiowe trofeum. W większości dyscyplin olimpijskich medale zdobyte na Igrzyskach to cel sportowców, dlatego jest to wyjątkowa impreza. Jest to też wydarzenie, gdzie jest kilkadziesiąt dyscyplin rozgrywanych w czasie 14 dni. To niesamowite, że będzie tam kilkanaście tysięcy sportowców. Z drugiej zaś strony, wydaje mi się, że największym marzeniem sportowym byłby udział w organizacji finału Ligi Mistrzów, ze względu na to, że to piłka nożna, a także na możliwość uczestniczenia w finale LM i wygranej Barcelony (klubu mojego życia). Nie ma nic piękniejszego niż możliwość świętowania najważniejszego trofeum europejskiej piłki klubowej ze swoim zespołem, a do tego mieć przyjemność i satysfakcję, że pomagało się w organizacji tak wspaniałego wydarzenia. Do końca nie mogę powiedzieć, która impreza jest ważniejsza. To są dwa różne wydarzenia i oba są moimi marzeniami i celami sportowymi.

Bardzo dziękuję za rozmowę i powodzenia w RIO.



Bogatynia od kuchni



„Ciasto marchewkowe z serkiem mascarpone”

W tym miesiącu Pani Marzena Drozdowska poleca ciasto marchewkowe z serkiem mascarpone. Jest to pyszny i soczysty deser, a przy tym niezwykle lekki i delikatny. Pychotka!

Dekoracja: 1 szklanka startej na dużych oczkach marchewki, 4 łyżki cukru, 1 łyżeczka masła, sok z cytryny (według uznania), sok z pomarańczy (według uznania).

Przygotowanie: Jajka ubija-

my z cukrem na puszystą masę, następnie dodajemy mąkę, proszek do pieczenia, sodę, przyprawę do piernika i cynamon, po czym dokładnie miksujemy. Wsypujemy rodzynki i startą marchewkę, mieszamy łyżką. Ciasto przekładamy do tortownicy o średnicy 23 cm, wyłożonej papierem do pieczenia i pieczemy około 35 minut w temperaturze 180 stopni. Sprawdzamy suchym patyczkiem czy jest upieczone. Wyjmujemy ciasto z piekarnika, studzimy i przekrawamy na

Składniki na ciasto: półtorej szklanki mąki tortowej, 2 szklanki startej na dużych oczkach marchewki, 7 łyżek oleju, 3 jajka, 1 płaska łyżeczka sody, 1 łyżeczka proszku do pieczenia, 1 łyżka przyprawy do piernika, 1 łyżka cynamonu, pół szklanki rodzynek, pół szklanki cukru. **Składniki na masę:** 25 dag serka mascarpone, 1 tabliczka białej czekolady (10 dag)

dwa krążki. Czekoladę łamiemy na mniejsze kawałki i roztapiamy w kąpeli wodnej, a następnie studzimy. Wystudzoną czekoladę ucieramy z serkiem mascarpone. Przygotowaną masą przekładamy ciasto, smarujemy również cieniutko jego wierzch. Teraz przystępujemy do dekorowania. Marchewkę gotujemy do miękkości i odcedzamy. Następnie dodajemy do niej masło, cukier, sok z pomarańczy oraz cytryny i smażyjemy aż marchewka będzie szklista, cały czas mieszając. Studzimy. Wystudzoną marchewką dekorujemy ciasto. Tak przygotowane ciasto wstawiamy do lodówki do stężenia. Smacznego!



www.bogatynia.pl



Poniedziałek

- 07:05 - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik
- 08:05 - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński
- 12:05 - „Wehikuł Czasu” - Jarek Żelazo
- 13:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 16:05 - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski
- 20:05 - „Dobranocka do podusi, bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak
- 20:40 - „No To Gramy” - Muzyka non stop

Wtorek

- 07:05 - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik
- 08:05 - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński
- 12:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 16:05 - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski
- 19:05 - „Muzycznie, historycznie i okolicznie” - Agnieszka Salata-Niemiec
- 20:05 - „Dobranocka do podusi, bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak
- 20:40 - „No To Gramy” - Muzyka non stop

Środa

- 07:05 - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik
- 08:05 - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński
- 12:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 16:05 - „Podsumowanie Sportowe” - Maciej Czyżewski, Sławomir Skiba i Damian Sosnowski
- 17:05 - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski

- 18:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 19:05 - „Czytam dla was...” - Ola Dobrowolska
- 20:05 - „Dobranocka do podusi, bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak
- 21:05 - „A-Friko” - Grzegorz Dusza
- 22:05 - „Muzyczne szepty” - Anna Capriss
- 24:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop

Czwartek

- 07:05 - „No to Gramy” Muzyczny Budzik
- 08:05 - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński
- 12:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 15:05 - „Głos Młodzieży” - Damian Sosnowski
- 16:05 - „Popołudnie z ArtRadiem” - Waldek Babarowski
- 18:30 - „Czwartek w Eterze” - Stowarzyszenie Razem Dla Bogatyni
- 20:05 - „Dobranocka do podusi, bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak
- 20:40 - „No To Gramy” - Muzyka non stop

Piątek

- 07:05 - „No to Gramy” - Muzyczny Budzik
- 08:05 - „Poranek z ArtRadiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek, Sławek Legeżyński
- 12:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 20:05 - „Dobranocka do podusi, bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak
- 21:05 - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławomir Legeżyński
- 23:05 - „No To Gramy” - Muzyka non stop

Sobota

- 06:10 - „No to Gramy” - Budzik muzyczny
- 10:10 - „Głos Młodzieży” - Damian Sosnowski (powtórka)
- 11:10 - „Rozmowy Zdrowiem Dyktowane” - Dorota Bojakowska
- 12:30 - „Czwartek w Eterze” - Stowarzyszenie Razem Dla Bogatyni (powtórka)
- 14:15 - „Muzyka Pogranicza”
- 15:10 - „Czytam dla was” - Aleksandra Dobrowolska (powtórka)
- 17:10 - „Tu byłem...” - Grzegorz Żak
- 19:10 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 20:10 - „#Plotka” - Iza Wieczorek
- 21:30 - „ArtRadio Mix Night” - Mateusz Wojciechowski
- 22:40 - „No to Gramy” - Muzyka non stop

Niedziela

- 06:10 - „No to Gramy” - Budzik muzyczny
- 09:10 - „Rozmowy Zdrowiem Dyktowane” - Dorota Bojakowska (powtórka)
- 10:10 - „No to Gramy” - Budzik muzyczny
- 10:30 - Msza Święta z Kościoła Parafii Św. Maksymiliana Marii Kolbego
- 12:10 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 13:10 - „Muzyczny kosmos czyli Wojna Domowa” - Iwona Majewska i Mateusz Połoczański
- 15:00 - „Jedno Radio Trzy Języki” - Wojtek Kulawski
- 16:10 - „No To Gramy” - Muzyka non stop
- 19:10 - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławomir Legeżyński (powtórka)
- 21:10 - „No To Gramy” - Muzyka non stop

BOGATYNIA

25 czerwca ul. Sportowa 8 godz. 14:00 (zapisy godz. 13:00-13:30)

KATEGORIE:
MEŻCZYŹNI OPEN
KOBIECY OPEN

BOGATYNIA 25.06.2016

SKATEPARK UL. SPORTOWA 8

GERMAN SKATEBOARDING JAM

25.06.2016 godz. 9:00 (zapisy godz. 8:00)

KATEGORIE:
-DO 16 LAT
-POWYŻEJ 16 LAT
-BEST TRICK
German skateboarding jam
Polish bmx jam
Czech rollerblading jam

POLISH BMX JAM

25.06.2016 godz. 12:00 (zapisy godz. 11:00)

CZECH ROLLERBLADING JAM

25.06.2016 godz. 15:00 (zapisy godz. 14:00)

Fotozagadka

W cyklu Fotozagadka Redakcja Biuletynu „Bogatynia” proponuje czytelnikom zabawę sprawdzającą znajomość Bogatyni i okolic. Wszystkich, którzy rozpoznają obiekt na zdjęciu i znają jego lokalizację zachęcamy do przesłania odpowiedzi na adres: konkurs@bogatynia.pl W nadsyłanych odpowiedziach prosimy o podanie imienia i nazwiska.

Poprzednia fotozagadka przedstawiała ozdobny tympanon na budynku przy ulicy Kosciuszki 24. Jako pierwsza, prawidłową odpowiedź nadesłała pani Elżbieta Zawadzka. Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody (budynek główny UMiG, pok. 3).

